


ATTENZIONE	Togliere tensione prima di intervenire sul prodotto
ATTENTION	Disconnect power before servicing
ATTENTION	Débranchez l'alimentation avant de toute intervention sur le produit
ACHTUNG	Schalten Sie die Stromversorgung vor der Wartung
ATENCIÓN	Desconecte la corriente antes de abrir el producto

FUSIBILE DI PROTEZIONE	Sulla linea di alimentazione utilizzare fusibili ritardati dimensionati a seconda della tensione
FUSE WIRE PROTECTION	On the power supply line the rating of the supply fuse must be according to the voltage
FUSIBLE DE PROTECTION	Sur la ligne d'alimentation utiliser des fusibles retardés dimensionnés selon la tension
SCHUTZSICHERUNG	Für die Zuleitung träge Sicherungen verwenden, die nach der Spannung zu bemessen sind
FUSIBLE DE PROTECCIÓN	En la línea de alimentación emplear fusibles de seguridad adecuados al voltaje

SIRENA

IP 66  
Class 2

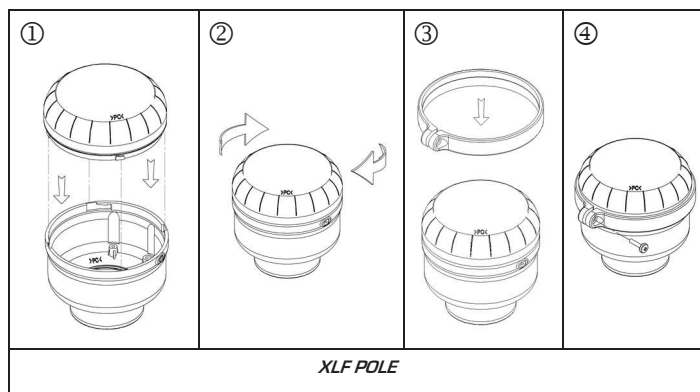
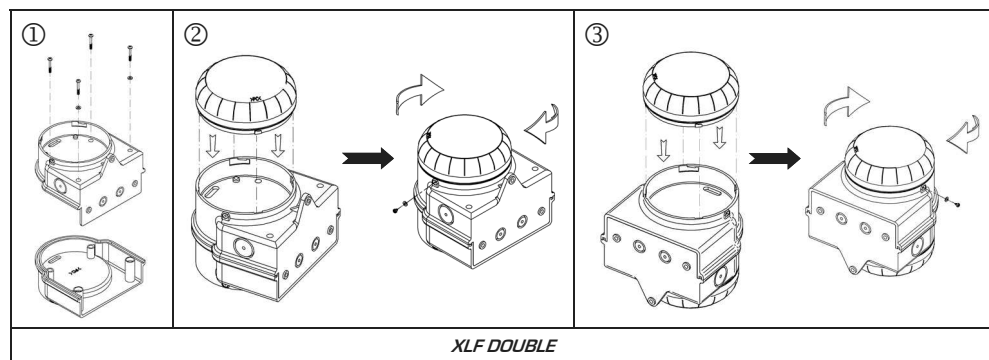
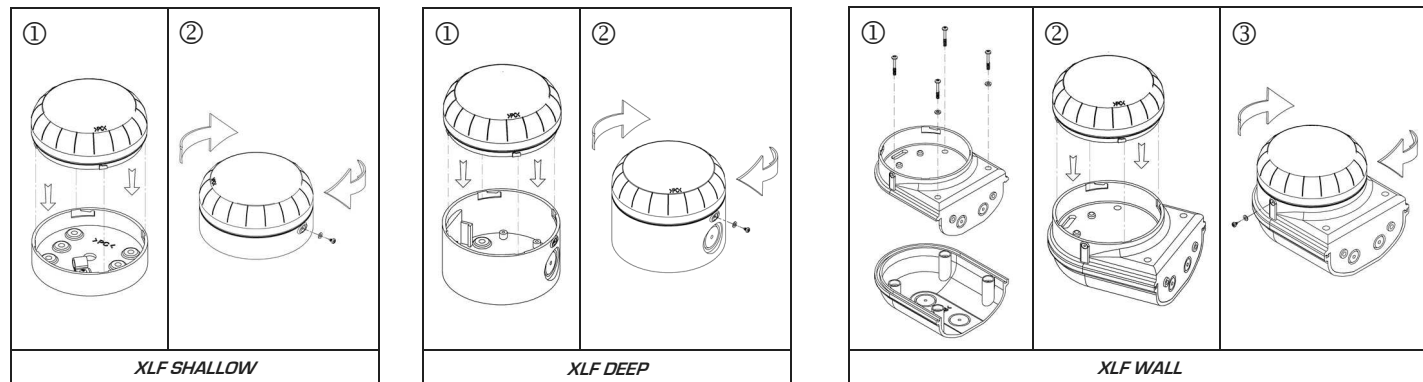
MLINE | XLF S DIRECTIONAL

MLINE | XLF S PROXIMITY

MLINE | XLF RGB DIRECTIONAL

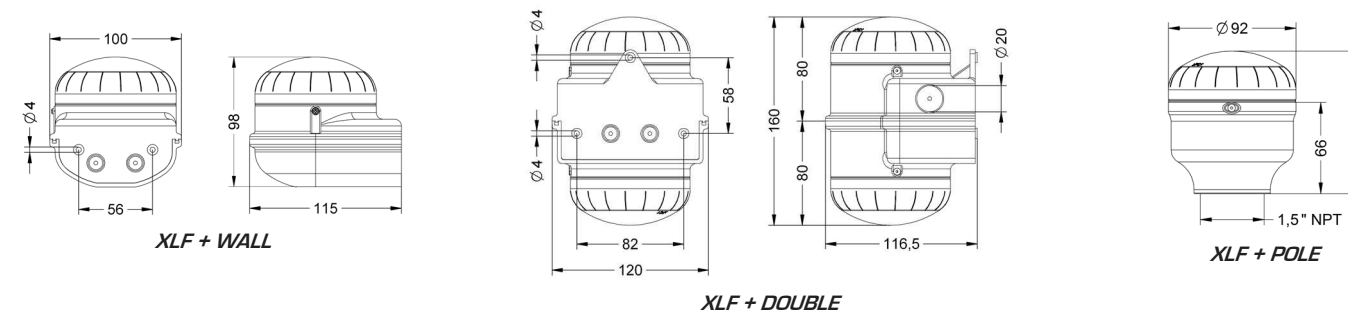
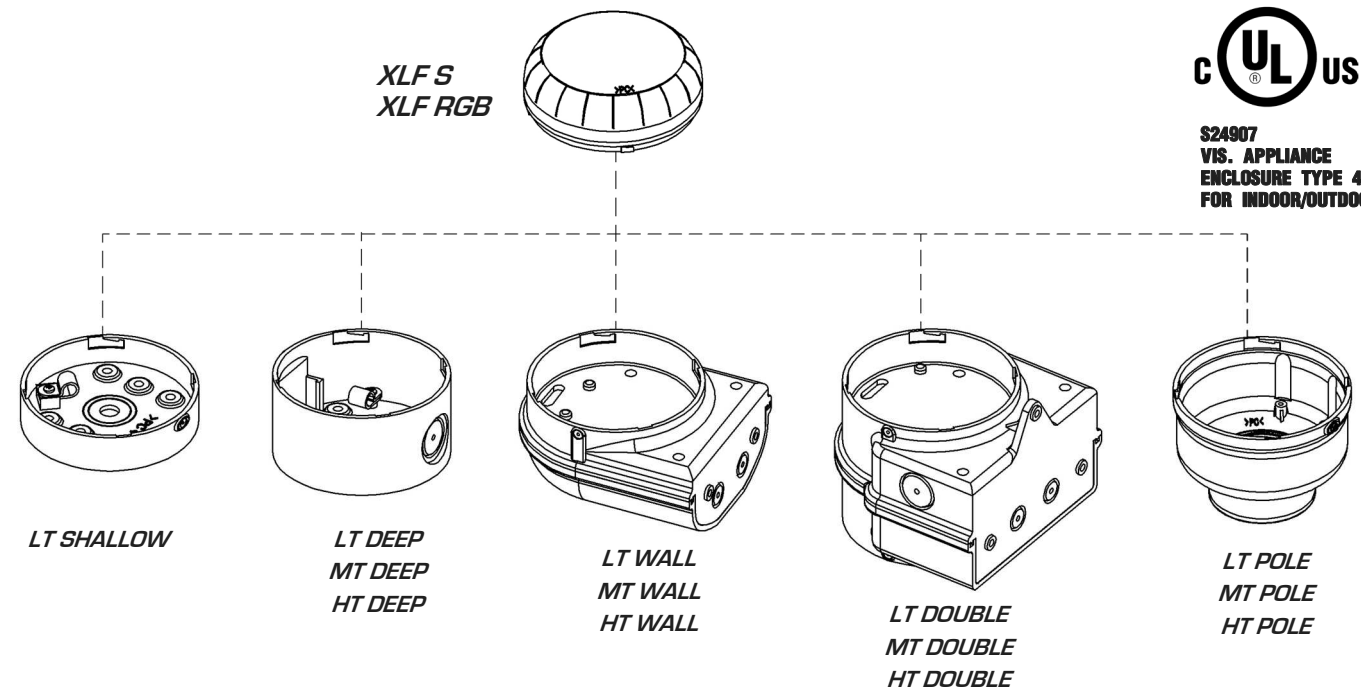
MLINE | XLF RGB PROXIMITY

BLOCCAGGIO CUPOLE/DOME TIGHTENING/SERRAGE DU DÔME/ANZIEHEN DER HAUBE/APRIETE DE LA CÚPULA



ATTENZIONE	Evitare il contatto con la guarnizione a mani nude
ATTENTION	Avoid touching the gasket with bare hands
ATTENTION	Éviter de toucher le joint à mains nues
ACHTUNG	Die Dichtung nicht mit bloßen Händen berühren
ATENCIÓN	Evitar el contacto con la junta con las manos vacías

- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS -
- INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG -
- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO -



ATTENZIONE	Esiste la possibilità che i lampeggi rapidi, in certe circostanze, possano causare epilessia fotosensibile
ATTENTION	The possibility exists that rapid flashing lights, under certain circumstances, might induce photosensitive epilepsy
ATTENTION	Il est possible que des feux clignotants rapides, dans certaines circonstances, peuvent induire épilepsie photosensible
ACHTUNG	Es besteht die Möglichkeit, dass eine schnelle blinkende Lichter, unter bestimmten Umständen, Lichtempfindliche Epilepsie induzieren kann
ATENCIÓN	Existe la posibilidad que luces de intermitencia rápida, en determinadas circunstancias, podrían inducir epilepsia fotosensible

L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO - INSTALLATION HAS TO BE DONE BY QUALIFIED PERSONNEL.
L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR PERSONNEL QUALIFIÉ - INSTALLATION IST VON EINER FACHKRAFT VORZUNEHMEN
LA INSTALACIÓN SÓLO DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL CUALIFICADO

NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE - NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN
NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUSMÜLL ENTSORGEN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO



Sirena SpA C.so Moncenio, 5-10-12-14-16 10090 ROSTA (TO) | Italia
Tel. +39 011 95 68 555 Fax +39 011 95 67 928 www.sirena.it E-mail: info@sirena.it

07/2020 - Ref. 012906903

XLF S/RGB LT

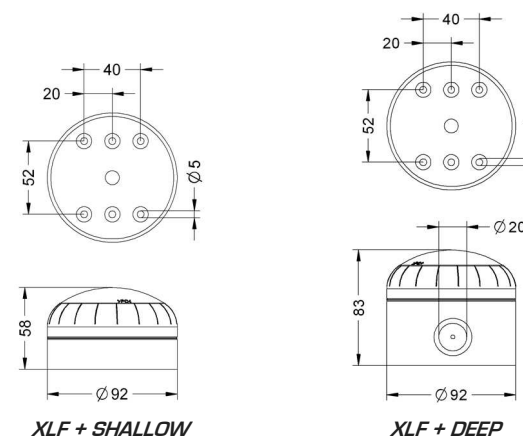
V _~	12÷24	
50/60Hz		
mA	250	155

XLF S/RGB MT

V _~	40÷80	
50/60Hz		
mA	230	135

XLF S/RGB HT

V _~	120÷240	
50/60Hz		
mA	100	75



CABLAGGIO/WIRING/CÂBLAGE/VERKABELUNG/CABLEADO BASES LT (12÷24V DC/AC)

Solo per dispositivi con voltaggio 12-24 Vac/Vdc: l'alimentazione deve essere collegata solamente ad una sorgente "Classe 2" o "voltaggio limitato corrente limitata (LVLC)"
 For devices rated 12-24 Vac/Vdc only: Power supply shall be connected to a "Class 2" or "Limited Voltage Limited Current (LVLC)" source only
 Que pour dispositifs avec tension 12-24 Vac / Vdc: l'alimentation doit être branchée seulement à une source "Classe 2" ou "volage limité courant limité (LVLC)"
 Nur für Geräte mit Nennspannung 12-24 Vac/Vdc: Die Stromversorgung soll nur an einer "Klasse 2" oder einer "Limited Voltage Limited Current (LVLC)" Quelle angeschlossen werden.
 Sólo para dispositivos con voltaje 12-24 Vac / Vdc: la alimentación tiene que ser conectada sólo a una fuente "Clase 2" o "voltaje limitado corriente limitada (LVLC)"

LT SHALLOW / LT DEEP / LT WALL / LT DOUBLE / LT POLE 12÷24V DC/AC

	XLF S	XLF RGB
C + 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ámbr (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)
C + 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)

CABLAGGIO/WIRING/CÂBLAGE/VERKABELUNG/CABLEADO BASES MT (40÷80V DC/AC) and BASES HT (120÷240V AC)

MT DEEP	40÷80V DC/AC	HT DEEP	120÷240V AC
MT WALL	40÷80V DC/AC	HT WALL	120÷240V AC
MT POLE	40÷80V DC/AC	HT POLE	120÷240V AC

	XLF S	XLF RGB
C + 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ámbr (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)
C + 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)

	XLF S	XLF RGB
C + 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ámbr (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)
C + 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)

	XLF S	XLF RGB
C + 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ámbr (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)
C + 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)

	XLF S	XLF RGB
C + 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ámbr (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)
C + 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)

MT DOUBLE 40÷80V DC/AC **HT DOUBLE** 120÷240V AC

	XLF S	XLF RGB
C + 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ámbr (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)
C + 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)
C + 4	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 5	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ámbr (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)
C + 6	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)

Priority Rules:
 C + 6 ha priorità su C + 5 e C + 4
 C + 6 has priority over C + 5 and C + 4
 C + 6 est prioritaire sur C + 5 et C + 4
 C + 6 hat die Priorität auf C + 5 und C + 4
 C + 6 tiene prioridad en C + 5 y C + 4

Priority Rules:
 C + 5 ha priorità su C + 4
 C + 5 has priority over C + 4
 C + 5 est prioritaire sur C + 4
 C + 5 hat die Priorität auf C + 4
 C + 5 tiene prioridad en C + 4

Priority Rules:
 C + 3 ha priorità su C + 2 e C + 1
 C + 3 has priority over C + 2 and C + 1
 C + 3 est prioritaire sur C + 2 et C + 1
 C + 3 hat die Priorität auf C + 2 und C + 1
 C + 3 tiene prioridad en C + 2 y C + 1

Priority Rules:
 C + 2 ha priorità su C + 1
 C + 2 has priority over C + 1
 C + 2 est prioritaire sur C + 1
 C + 2 hat die Priorität auf C + 1
 C + 2 tiene prioridad en C + 1

FUNCTIONS (XLF S - XLF RGB): Lampeggio / flashing / clignotement / Blink / destello
COLORS (XLF RGB): Colore / color / couleur / Farbe / color

INTENSITA' LUMINOSA / LIGHT INTENSITY / INTENSITÉ LUMINEUSE / LICHTINTENSITÄT / INTENSIDAD LUMINOSA

Pressing FUNCTIONS for 2s
 Pressed FUNCTIONS for 2s
 Pressé FUNCTIONS pendant 2s
 Gedrückt FUNCTIONS für 2s
 Presionar FUNCTIONS para 2s

FUNCTIONS	COLORS (RGB)
Luce fissa / Steady light / Lumière fixe / Dauerlicht / Luz fija	Rosso / red / rouge / rot / rojo Verde / green / vert / grün / verde
1 Flash	Blu / blue / bleu / blau / azul
3 Flash	Ámbr / amber / orange / amber / ámbar
5 Flash	Giallo / yellow / jaune / gelb / amarillo
Random	Ciano / cyan / cyan / cyan / cian Viola / violet / violet / violett / violeta Bianco / white / blanc / weiß / blanco

PROGRAMMAZIONE - PROGRAMMING - PROGRAMATION - PROGRAMMIERUNG - PROGRAMACIÓN

1) Alimentare il canale desiderato - Supply power to the chosen pole - Alimenter la voie choisie - Den gewünschten Pole mit Strom verbinden - Conectar el polo elegido
 2) Scegliere il tipo di lampeggio premendo FUNCTIONS - Select the flashing mode pushing FUNCTIONS - Sélectionner le type de clignotement en appuyant FUNCTIONS - FUNCTIONS drücken, um Blink auszuwählen
 Para seleccionar el tipo de destello apretar FUNCTIONS
 3) Scegliere il colore desiderato premendo COLORS - Select the color pushing COLORS - Sélectionner la couleur en appuyant COLORS - COLORS drücken, um Farbe auszuwählen - Para seleccionar el color apretar COLORS
 4) Togliendo tensione il colore e il lampeggio saranno memorizzati - Disconnecting power, both color and flashing mode will be recorded - Débranchant l'alimentation, soit la couleur soit le clignotement seront mémorisés - Bei Strom Anhaltung, werden beide Blink und Farbe gespeichert werden - Desconectando el polo, sea el color sea el destello quedan en memoria